

Vision für gemeinde-basierte Leiterschaftsausbildung im 21. Jahrhundert

Vision for church-based leadership training in the 21 century

verabschiedet am Symposium mit dem Thema: *Leiter für die Gemeinden von Morgen: neue
Perspektiven zur Entwicklung von Leiternachwuchs für Europa*
passed at the symposium theme: *Leaders for tomorrow's churches: new perspectives on the
development of leadership in Europe*
Sonntag, 24. April 2005 in Korntal, Deutschland

Feststellungen des Symposiums / Insights from the Symposium:

Wir haben als Teilnehmer des Symposiums erkannt, dass Leiterentwicklung ein biblisches Mandat und ein Schlüssel für die Weiterentwicklung der Gemeinden ist. Ohne Leiterentwicklung kann der Missionsbefehl nicht effektiv erfüllt werden (Mt. 28,19-20 / Eph. 4,11-12 / 2 Tim. 2,2).

We, the symposium participants, recognize that leadership training is a biblical mandate and a key to the further development of churches. Without leadership development we cannot effectively fulfil the Great Commission (Mt. 28:19-20 / Eph. 4:11-12 / 2 Tim. 2:2).

Wir haben erkannt, dass Ausbildung am wirkungsvollsten im Rahmen von Beziehungen, Nachfolge und Gemeinschaft in einer Atmosphäre der Liebe in Abhängigkeit von Gott geschieht.

We recognize that training best takes place in a context of relationships, and that discipleship and fellowship develop in an atmosphere of love which depends upon God.

Das bedeutet / This means:

1. *Evangelikale Gemeinden in Europa müssen die Chancen nutzen, sich für künftiges Wachstum vorzubereiten. Insbesondere heißt das, dass eine neue Generation an Leitern gefunden werden und ausgebildet werden muss.*

Evangelical churches in Europe have to utilize opportunities to prepare themselves for future growth. In particular this means that a new generation of leaders must be found and trained.

2. *Wir haben festgestellt, dass es schon viele Initiativen non-formaler und gemeinde-basierter Leiterschaftsausbildung in europäischen Ländern gibt. Einige haben bereits gute Erfahrungen damit gemacht und manche wollen mit solcher Art Ausbildung beginnen.*

We recognized that there are many initiatives in non-formal and church-based leadership training in European countries. Some already have much good experience, and others want to start one of these kinds of training.

3. *Wir haben erkannt, dass manche dieser Ausbildungsangebote noch nicht stark in Anspruch genommen werden.*

We recognized that some existing non-formal training initiatives have not yet been widely utilized.

4. *Es hat sich als schwierig herausgestellt, im Dienst stehende Gemeindeleiter zur eigenen Weiterbildung zu ermutigen und sie darin zu unterstützen.*

It has proven difficult to encourage the present church leaders to get further training, and it has also been difficult to assist the ones who have chosen to get training.

5. *Leiterausbildung muss den Aspekt der Multiplikation beinhalten. Leiter sollen dazu ausgebildet werden, wieder andere auszubilden.*
Leadership training must include the aspect of multiplication. Leaders should be trained to train others.
6. *Eine Herausforderung in der Entwicklung von Leiternachwuchs besteht in der Bereitschaft jetziger Gemeindeleiter, sich in die Heranbildung von potentiellen nachfolgenden Leitern zu investieren.*
One challenge in the development of new leaders lies in gaining the willingness of current leaders to invest in the training of potential successors.
7. *Die Gemeinden müssen zeitgemäße, kulturell relevante Profile ihrer künftigen Leiter entwickeln, damit Ausbildungseinrichtungen entsprechende Trainingsformen und Inhalte entwickeln können.*
Churches must create relevant, culturally-sensitive profiles of their leaders, so that leadership training structures can develop appropriate training forms and content.
8. *Es müssen kulturell angepasste und den Bedürfnissen der Gemeinden entsprechende Ausbildungsangebote mit effektiven Lernformen entwickelt werden. Die Gemeinden sollen dabei unterstützt werden, die Ausbildungsangebote zu nutzen.*
Training materials must be provided which are culturally-sensitive, corresponding to the needs of the churches, and at the same time based upon effective learning principles. Churches should also be encouraged and supported in efforts to offer training.
9. *Unterschiedliche Lernstile und Lernbedürfnisse der Studenten sollen in der Ausbildung berücksichtigen werden. Dazu kommt eine Hingabe zu einer Art der Ausbildung, die ganzheitlich Ausbildungsziele erfasst und die Fähigkeit und den Willen zum lebenslangen Lernen fördert.*
Varying learning styles and the learning needs of students need to be taken into account in leadership training. Beyond that there needs to be a commitment to a kind of training that uses holistic goals and encourages the ability and will to life-long learning.
10. *Leiterschaftstraining muss praxisorientierter arbeiten und Studenten nicht nur im allgemeinen Sinn „bilden“, sondern sie für Dienste in der Gemeinde Jesu Christi zurüsten. Es muss geprüft werden, ob sich die Lernenden in ihren christlichen Diensten längerfristig bewähren soweit es an ihrer Ausbildung liegt. Wenn das nicht der Fall ist, müssen entsprechende Veränderungen in ihrer Ausbildung vorgenommen werden.*
Leadership training must be more praxis-oriented and not just “educate” students in a general sense, but rather prepare them for service in the church of Jesus Christ. It needs to be tested whether, in the course of time, training helps learners really become more effective in their Christian service. If that is not the case, corresponding changes need to be undertaken in their training.
11. *Non-formale und formale Ausbildungsmöglichkeiten sind beide wertvoll. Sie können einander in der Ausbildung von Leitern ergänzen.*
Non-formal and formal training structures are both valuable and can be complementary to each other in the training of leaders.

Schlussfolgerungen / Conclusions:

1. *Wir streben an, dass jede europäische Gemeinde von gut ausgebildeten Leitern geführt wird, die wiederum andere Leiter ausbilden.*
We strive to see that every European church be led by well-trained leaders, who in turn train other leaders.
2. *Wir streben an, dass die gemeinde-basierten und non-formalen Ausbildungsansätze vernetzt werden, um das Ziel der Leiterentwicklung effektiver zu erreichen.*
We strive to see that church-based and non-formal training initiatives become networked together, so that the goal of leadership development can more effectively be reached.
3. *Wir streben an, dass die gemeinde-basierten und non-formalen Ausbildungsansätze weiterentwickelt und den Gemeinden besserer zugänglich gemacht werden.*
We strive to see that church-based and non-formal training initiatives be further developed, and that they become increasingly accessible to the churches.
4. *Wir streben an, dass Leiterausbildung letztlich zu Multiplikation und Gemeindeneugründungen führt.*
We strive to see that leadership training ultimately leads to the multiplication both of leaders and churches.
5. *Wir streben an, dass non-formale bzw. gemeinde-basierte Ausbildungsmethoden in der formalen theologischen Ausbildung unterrichtet werden, damit die Absolventen darauf vorbereitet werden, Mitarbeiter und Leiter in der Gemeinde auszubilden.*
We strive to see that church-based and non-formal training methods are taught in formal theological training so that graduates are prepared to train workers and leaders in their churches.
6. *Ziel jeglicher Ausbildung ist die Vorbereitung der Gemeinde Jesu IHM zu begegnen. Damit ist Leiterschaftstraining verbunden mit Anbetung*
The goal of all training is the preparation of the church of Jesus to meet HIM. In this regard all leadership training is connected with worship.